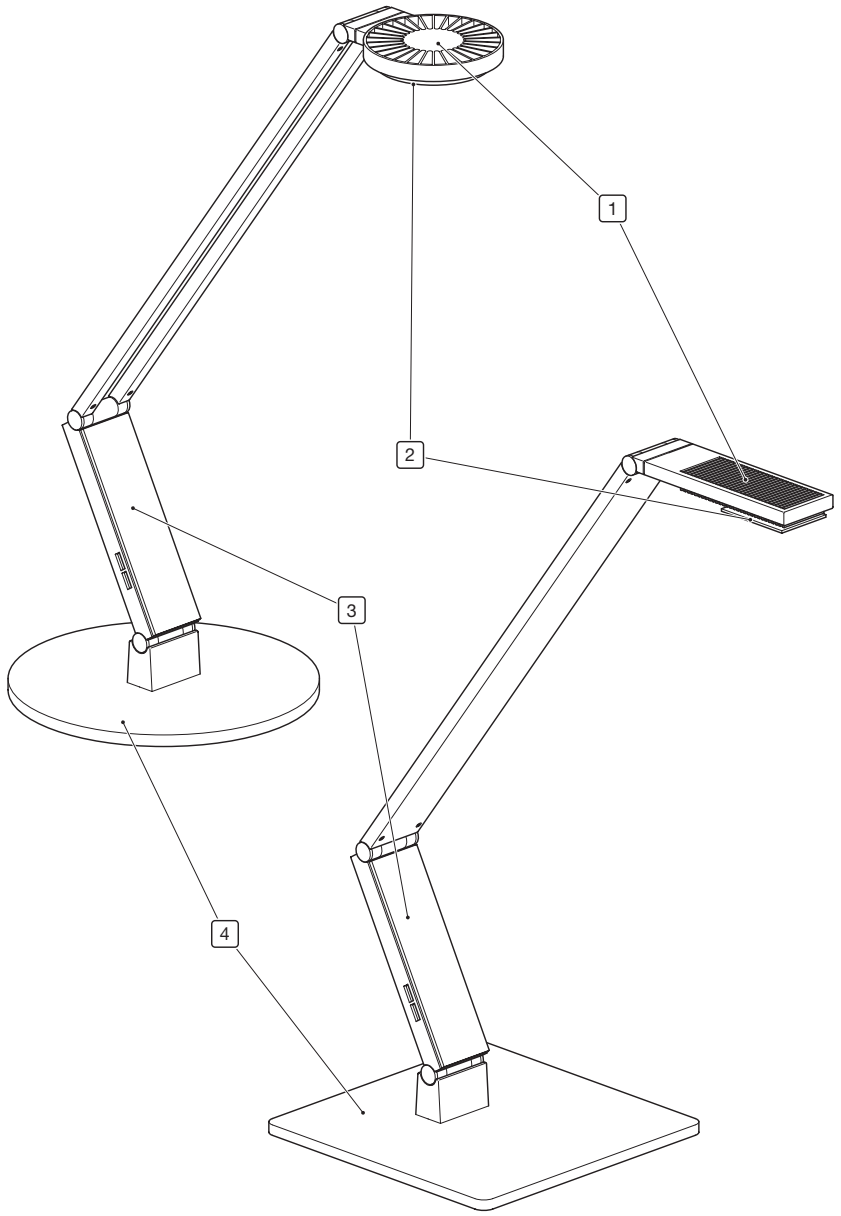
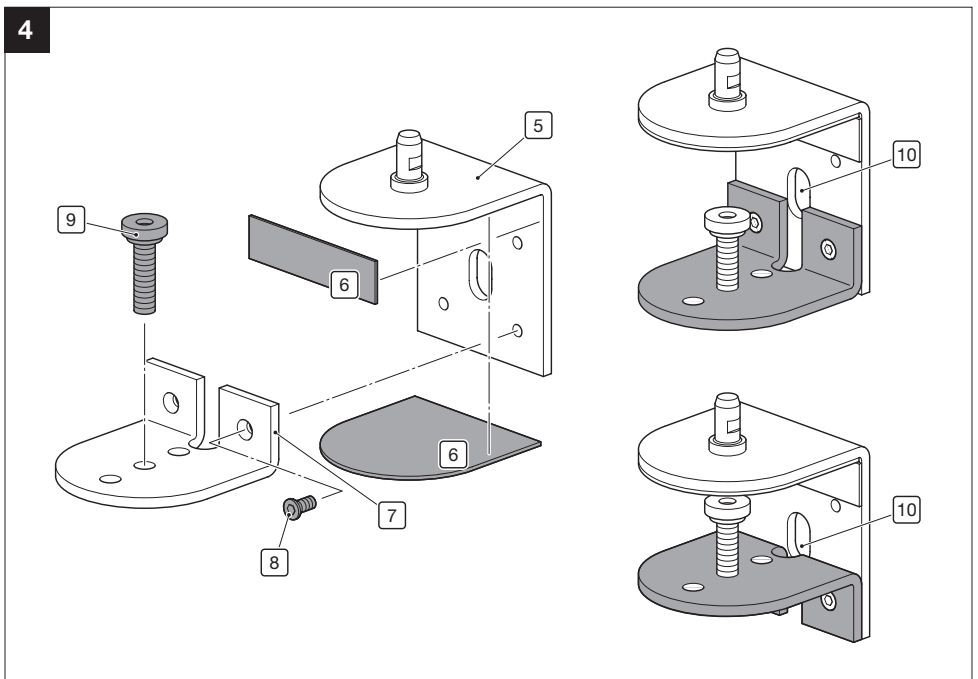
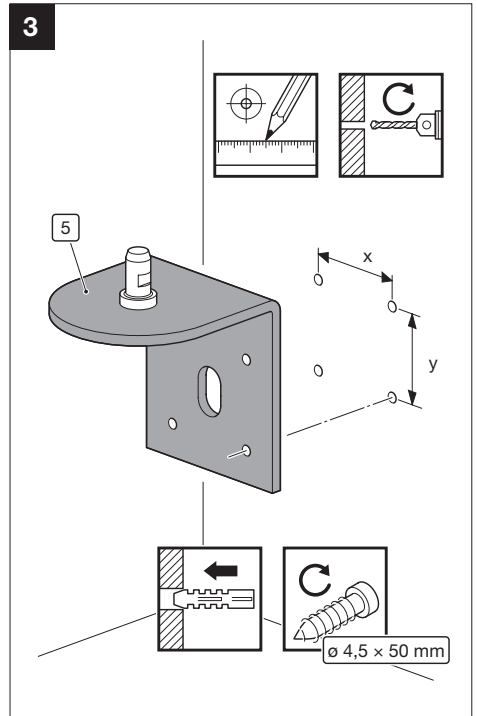
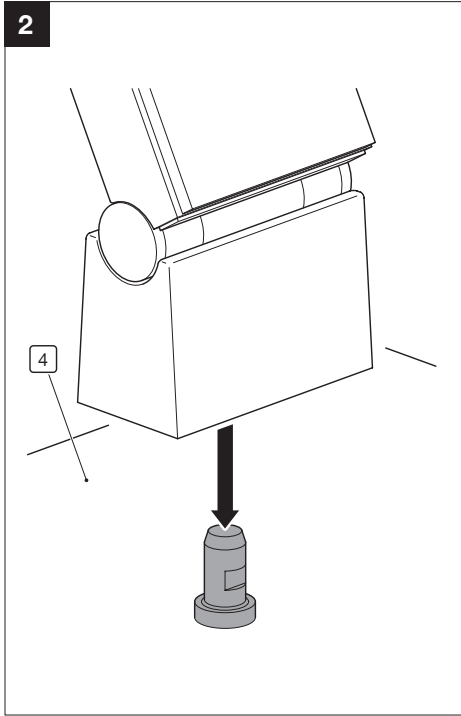


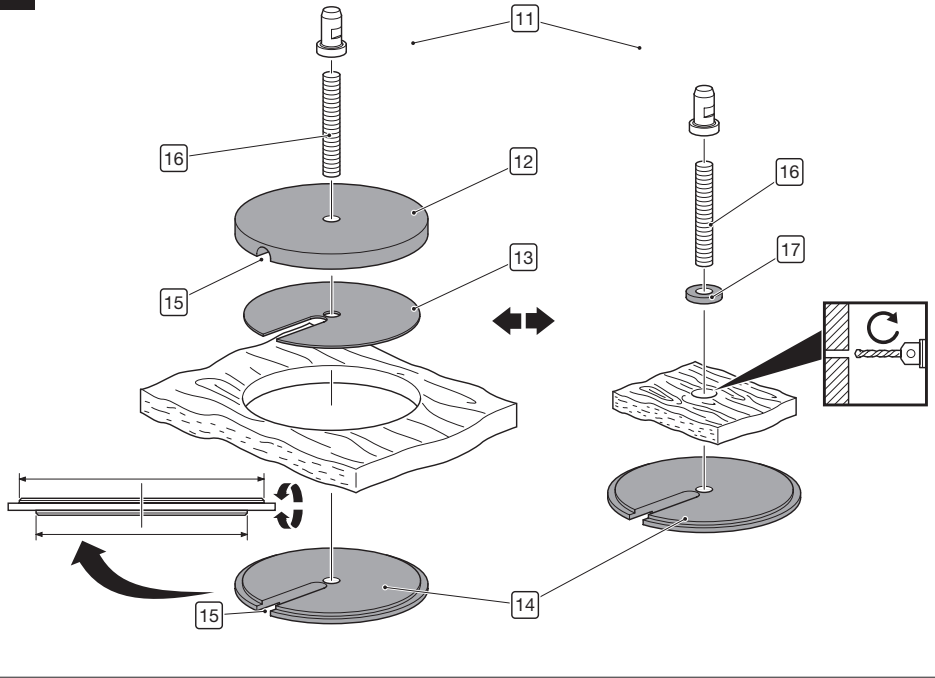
TABLE PRO 2



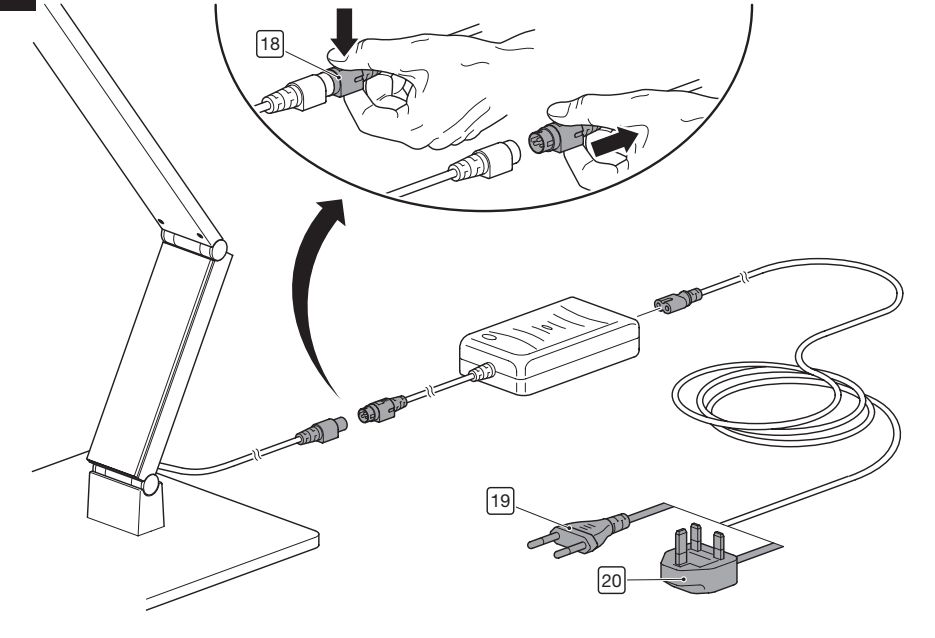


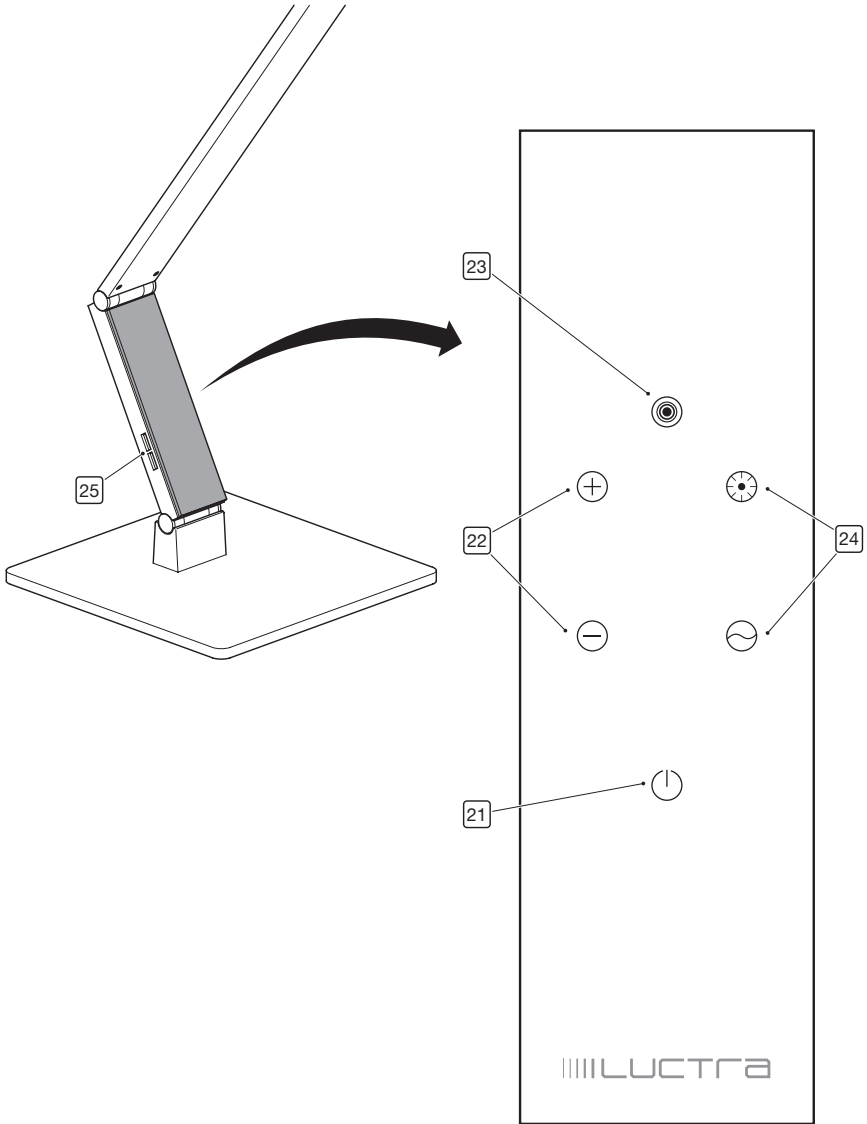


5



6





<b>DE</b>	Originalgebrauchsanweisung .....	4
<b>EN</b>	Translation of the original instructions.....	12
<b>FR</b>	Traduction de la notice originale.....	20
<b>NL</b>	Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing .....	28
<b>IT</b>	Traduzione delle istruzioni originali.....	36
<b>SV</b>	Översättning av bruksanvisning i original.....	44
<b>DA</b>	Oversættelse af den originale brugsanvisning .....	51
<b>NO</b>	Original driftsinstruks i oversettelse .....	58
<b>FI</b>	Alkuperäisten ohjeiden käännös.....	65

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Leuchte ist zur Ausleuchtung eines Arbeitsplatzes in trockenen Innenräumen bestimmt (25 °C Umgebungstemperatur).

Führen Sie nur Tätigkeiten durch, die in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben sind. Jede andere Verwendung ist unerlaubter Fehlgebrauch. Der Hersteller haftet nicht für Schäden die hieraus entstehen.

## Zu Ihrer Sicherheit

### Grundlegende Sicherheitshinweise

- Für einen sicheren Umgang mit dieser Leuchte muss der Benutzer diese Gebrauchsanweisung vor Inbetriebnahme gelesen und verstanden haben.
- Beachten Sie alle Sicherheitshinweise! Wenn Sie die Sicherheitshinweise missachten, gefährden Sie sich und andere. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung für die Zukunft auf und halten Sie diese stets in Reichweite.
- Wenn Sie die Leuchte verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Gebrauchsanweisung aus.
- Benutzen Sie die Leuchte nur, wenn sie einwandfrei in Ordnung ist. Ist die Leuchte oder ein Teil (auch LEDs) davon defekt, kontaktieren Sie unseren Service.
- Diese Leuchte ist nicht dafür bestimmt, durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von dieser Anweisungen, wie die Leuchte zu benutzen ist.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit der Leuchte spielen.
- Beachten Sie immer die gültigen nationalen und internationalen Sicherheits-, Gesundheits- und Arbeitsvorschriften.

### Elektrische Sicherheit

- Schließen Sie die Leuchte nur an Schutzkontakt-Steckdosen an, die fachgerecht installiert, geerdet und geprüft sind.
- Stellen Sie vor dem Anschließen der Leuchte sicher, dass der Netzanschluss den Anschlussdaten der Leuchte entspricht.
- Fassen Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen an! Ziehen Sie den Netzstecker immer am Stecker, nicht am Kabel aus der Steckdose heraus.
- Knicken, quetschen, zerrn oder überfahren Sie das Netzkabel nicht. Schützen Sie es vor scharfen Kanten, Öl und Hitze.
- Heben Sie die Leuchte nicht am Kabel an.
- Kontrollieren Sie vor jeder Benutzung Stecker und Kabel.
- Ziehen Sie bei einer Beschädigung des Netzkabels umgehend den Netzstecker. Benutzen Sie die Leuchte nie mit beschädigtem Netzkabel.
- Schalten Sie die Leuchte vor dem Ziehen des Netzsteckers immer aus.
- Ziehen Sie bei längerer Nichtbenutzung der Leuchte immer den Netzstecker.
- Ziehen Sie vor einem Transport oder einer Umpositionierung der Leuchte immer den Netzstecker.
- Verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die für Leuchte und Umgebung geeignet sind.
- Verwenden Sie keine zusätzlichen Dimmer.
- Wenn das Netzkabel der Leuchte beschädigt wird, muss es durch den Hersteller ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

## Produktspezifische Sicherheitshinweise

- Decken Sie die Leuchte nicht mit Tüchern oder anderen Gegenständen ab. Es besteht Brandgefahr.
- Nehmen Sie vor einem Transport oder einer Umpositionierung der Leuchte immer zuerst die Leuchte von der Befestigung ab.
- Ändern Sie die Position des Tischfußes immer nur ohne aufgesteckte Leuchte.
- Öffnen Sie niemals das VITACORE® Bedienfeld. Die Leuchte wird irreparabel beschädigt.

## Erklärung der Symbole

- Hinweisschilder, die sich an Ihrer Leuchte befinden, dürfen nicht entfernt oder abgedeckt werden.



Lesen und beachten Sie vor der Inbetriebnahme die Gebrauchsanweisung.



Gefahr von Augenschäden! Blicken Sie niemals direkt in die LED.



Sie dürfen die Leuchte nur in trockenen Innenräumen benutzen.



Ersetzen Sie jede zersprungene Schutzscheibe. Das Leuchtmittel befindet sich hinter einer Schutzscheibe, die den Benutzer vor Verbrennungen und die LED vor Beschädigungen schützt. Ein Betrieb der Leuchte ohne die Schutzscheibe oder bei beschädigter Schutzscheibe ist nicht gestattet. Die Schutzscheibe muss durch eine neue, unbeschädigte Schutzscheibe (Originalteil) ersetzt werden.



## Produkt- und Funktionsbeschreibung

LUCTRA® spendet biologisch wirksames Licht, indem die Lichtfarbe zwischen kalt-weißem Licht mit einem hohen Blauanteil und warm-weißem Licht mit einem hohen Rotanteil variiert werden kann. Zusammen mit ihrer hohen Beleuchtungsstärke gibt LUCTRA® dem Körper deutliche Lichtsignale, die er braucht, um das System der inneren Uhren und damit den biologischen Rhythmus an den Tagesverlauf anzupassen. Je besser diese Anpassung ist, desto höher sind das Wohlbefinden und die Leistungsfähigkeit.

Die größte biologische Wirksamkeit wird erreicht, wenn die Lichtfarben im Tagesverlauf deutlich variieren. Es wird daher in den Vormittagsstunden sehr kalt-weißes Licht empfohlen, das am Mittag reduziert wird, nach dem Mittag wieder leicht erhöht, um dann am Nachmittag kontinuierlich abzunehmen. Am Abend sollte der Rotanteil überwiegen. Sie können diese Einstellungen am VITACORE® Bedienfeld jederzeit ändern. Letztlich entscheidet Ihr Wohlbefinden über die für Sie richtige und angenehme Lichteinstellung. Probieren Sie daher verschiedene Einstellungen aus, bis Sie die für Sie richtige gefunden haben. Mehr über die Zusammenhänge und die Wirkungsweise des biologischen Lichts erfahren Sie auf [www.luctra.eu](http://www.luctra.eu).



## Ihre Leuchte im Überblick

► siehe Abbildung 1

1. Leuchtenkopf
2. Schutzscheibe
3. VITACORE® Bedienfeld (Touchscreen)
4. Tischfuß

## Lieferumfang

- Gebrauchsanweisung
- Leuchte
- Netzteil mit Steckverbinder
- Netzkabel mit Euro-Stecker
- Netzkabel mit britischem Steckverbinder, Typ G
- Mikrofasertuch

Je nachdem, für welchen Artikel der LUCTRA® TABLE PRO 2 Baureihe Sie sich entschieden haben, befinden sich unterschiedliche Befestigungen und Zubehörteile im Lieferumfang:

- TABLE PRO 2 BASE: Tischfuß zum Aufstellen auf Tischen
- TABLE PRO 2 CLAMP: Befestigung Wand oder Tisch (mit Schaumstoff-Klebe pads 2x, Innensechskantschlüssel 1x, Schrauben und Dübel zur Wandbefestigung 4x)
- TABLE PRO 2 PIN: Befestigung an Lochdurchführung oder Bohrung im Tisch (mit Schaumstoff-Klebe pad 1x, Innensechskantschlüssel 1x)



### Hinweis:

Sollte eines der Teile fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an den Service.

## Montage

- Unabhängig von der vorhandenen Befestigung stecken Sie die Leuchte als letzten Montageschritt immer auf einen vormontierten Dorn.



### ACHTUNG!

#### Gefahr von Schäden an der Leuchte!

Achten Sie darauf, dass die Leuchte vollständig auf dem Dorn aufliegt und sich spielfrei bewegen lässt.



### Hinweis:

Ein minimaler Spalt (ca. 1–2 mm) zwischen Leuchte und Befestigung ist zur leichten Drehbarkeit der Leuchte notwendig.

Im Folgenden werden die unterschiedlichen Befestigungsmöglichkeiten beschrieben. Nach der Montage müssen Sie die Leuchte elektrisch anschließen (► siehe „Elektrischer Anschluss“ auf Seite 8).

## TABLE PRO 2 BASE

► siehe Abbildung 2

1. Stellen Sie den Tischfuß (4) an die gewünschte Position.
2. Stecken Sie die Leuchte wie abgebildet auf den Tischfuß (4).

## TABLE PRO 2 CLAMP

Mit der Klemme können Sie Ihre Leuchte an der Wand oder an Tischen mit einer Dicke bis zu 78 mm verschrauben oder befestigen.

## Wandbefestigung

► siehe Abbildung 3



### ACHTUNG!

#### Gefahr von Sachschäden!

Prüfen Sie vor der Montage unbedingt die Wandbeschaffenheit und Tragfähigkeit des Wandaufbaus. Die beigelegten Dübel sind zur Befestigung der Klemme an Betonwänden bzw. massivem Mauerwerk geeignet. Bei abweichender Wandbeschaffenheit (Gipskartonplatten, Leichtbausteine, etc.) und Tragfähigkeit müssen Sie Spezialdübel verwenden oder eine andere, der Belastung angemessene Haltekonstruktion installieren. Befragen Sie bei unbekanntem Untergründen einen Fachmann.

1. Markieren Sie vier Bohrlöcher mit den Abständen  
 $x = 45 \text{ mm}$   
 $y = 50 \text{ mm}$



### GEFAHR!

#### Lebensgefahr durch Anbohren von Versorgungsleitungen!

Prüfen Sie vor dem Bohren die Wand auf Versorgungsleitungen (z. B. Stromkabel, Gas- und Wasserleitungen).

1. Bohren Sie die Löcher  $\varnothing 6 \text{ mm}$  und  $60 \text{ mm}$  tief.
2. Befestigen Sie die Klemme (5) mit den beigelegten Schrauben  $\varnothing 4,5 \times 50 \text{ mm}$  und Dübeln an der Wand.
3. Stecken Sie die Leuchte auf den Dorn der Klemme (5).

## Tischbefestigung

► siehe Abbildung 4

1. Bringen Sie die Schaumstoff-Klebe pads (6) wie dargestellt an.
2. Wählen Sie die Ausrichtung der unteren Platte (7) entsprechend der Dicke des Tisches und schrauben Sie die Klemmschraube (9) hinein.

i

### Hinweis:

Sie können die Klemmschraube in drei verschiedene Löcher schrauben. So lassen sich Hindernisse wie Designkanten an Tischen umgehen.

3. Befestigen Sie die untere Platte (7) mit den Schrauben (8).
4. Befestigen Sie die Klemme (5) mit Hilfe der Klemmschraube (9) am Tisch. Ziehen Sie die Klemmschraube (9) mit dem beigelegten Innensechskantschlüssel fest.
5. Stecken Sie die Leuchte auf den Dorn der Klemme (5).
6. Führen Sie das Netzkabel durch die dafür vorgesehene Aussparung (10).

## TABLE PRO 2 PIN

► siehe Abbildung 5

Ihnen stehen die folgenden Befestigungsmöglichkeiten des Tischdorns (11) zur Verfügung:

### Befestigung mit Tischdurchführung

Der Tischdorn hält Ihre Leuchte sicher auf jeder Lochdurchführung zwischen  $20 \text{ mm}$  und  $80 \text{ mm}$ .

1. Bringen Sie das Schaumstoff-Klebe pad (13) an der oberen Platte (12) an.
2. Setzen Sie die obere Platte (12) mit Dorn und Gewindestange (16) von oben in die Lochdurchführung.
3. Schrauben Sie die untere Platte (14) mit der zum Durchmesser der Lochdurchführung passenden Zentrierhilfe nach oben zeigend auf die Gewindestange (16).
4. Führen Sie das Netzkabel durch die dafür vorgesehene Aussparung (15)

**ACHTUNG!****Gefahr von Schäden am Kabel!**

Befestigen Sie den Tischdorn nicht durch Drehen der unteren Platte, wenn Sie das Netzkabel durch die dafür vorgesehene Aussparung (15) geführt haben. Das Kabel wickelt sich sonst um die Gewindestange und wird beschädigt.

5. Befestigen Sie den Tischdorn durch Drehen der Gewindestange (16). Nutzen Sie dazu den beigelegten Innensechskantschlüssel.
6. Stecken Sie die Leuchte auf den Dorn des Tischdorns (11).

**Befestigung ohne Tischdurchführung**

Auch wenn der Tisch nicht über eine Tischdurchführung verfügt, können Sie Ihre Leuchte mit dem Tischdorn befestigen.

**ACHTUNG!****Gefahr von Sachschäden!**

Die Tischplatte muss mindestens 25 mm dick sein, damit sie beim Verstellen der Leuchte nicht beschädigt wird.

1. Bohren Sie ein Loch min.  $\varnothing$  6,5 mm/max.  $\varnothing$  8 mm in die Tischplatte.
2. Stecken Sie den Dorn mit Gewindestange (16) und Scheibe (17) von oben durch das Loch.
3. Befestigen Sie den Tischdorn, indem Sie die Platte (14) mit der breiteren Zentrierhilfe nach oben zeigend auf die Gewindestange schrauben.
4. Stecken Sie die Leuchte auf den Dorn des Tischdorns (11).

**Elektrischer Anschluss**

► siehe Abbildung 6

1. Verbinden Sie die Anschlussleitung der Leuchte mit dem Netzgerät.

**Hinweis:**

Um die Steckverbindung zwischen Leuchte und Netzteil zu lösen, müssen Sie zuerst die Steckersperre (18) lösen.

2. Verbinden Sie das zum Stromnetz passende Netzkabel mit dem Netzgerät:
  - Netzkabel mit Euro-Stecker (19)
  - Netzkabel mit britischem Steckverbinder (20)
3. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.

**Ausrichten der Leuchte****ACHTUNG!****Gefahr von Schäden an der Leuchte!**

Drehen Sie den Leuchtenkopf nicht gegen den Widerstand im Drehgelenk.

# Bedienung



## ACHTUNG!

### Gefahr von Sachschäden!

Der Leuchtenkopf ist so konstruiert, dass die LEDs optimal gekühlt werden und dadurch eine lange Lebensdauer erreichen.

Decken Sie den Leuchtenkopf niemals ab. Es besteht Brandgefahr.

## Bedienung per VITACORE® Bedienfeld

► siehe Abbildung 7

21. Ein-Aus-Sensortaste
22. Sensortasten zur Einstellung der Lichtstärke
23. Boost-Sensortaste
24. Sensortasten zur Einstellung der Lichtfarbe
25. USB-Ladeanschlüsse
  - Berühren Sie die Ein-Aus-Sensortaste (⏻), um das Licht ein- bzw. auszuschalten.
  - Berühren Sie die Sensortaste (⊖), um die Lichtstärke zu verringern.
  - Berühren Sie die Sensortaste (+), um die Lichtstärke zu erhöhen.
  - Berühren Sie die Sensortaste (☺), um die Lichtfarbe wärmer (rötlicher) zu gestalten.
  - Berühren Sie die Sensortaste (☹), um die Lichtfarbe kälter (bläulicher) zu gestalten.
  - Berühren Sie die Boost-Sensortaste (⊕) zur Aktivierung der maximalen Lichtstärke der kaltweißen LEDs.



### Hinweis:

Die Boost-Funktion wird nach 30 Minuten automatisch beendet.

- Das Symbol der Boost-Sensortaste leuchtet bei aktivierter Funktion.
- Beenden Sie die Boost-Funktion vorzeitig durch Berühren einer beliebigen Sensortaste.
- Wenn Sie die Boost-Funktion beenden oder die 30 Minuten abgelaufen sind, verwendet die VITACORE® Steuerung die vorher eingestellten Werte.

## Automatische Abschaltfunktion

Die Leuchte schaltet sich nach 4 Stunden automatisch aus, um so Strom zu sparen. Sie kann anschließend wieder eingeschaltet werden, um erneut maximal 4 Stunden zu leuchten.

Sie können diese Funktion aktivieren bzw. deaktivieren:

- Halten Sie die Boost-Sensortaste (⊕) und die Sensortaste (⊖) 5 Sekunden gedrückt.
- Die Leuchte blinkt 3 mal kurz zur Bestätigung, dass die automatische Abschaltfunktion ausgeschaltet ist.
- Die Leuchte blinkt 3 mal lang zur Bestätigung, dass die automatische Abschaltfunktion eingeschaltet ist.

## Automatische Einschaltfunktion beim Anschließen an das Stromnetz

Die Leuchte kann sich beim Anschließen an das Stromnetz automatisch einschalten.

Sie können diese Funktion aktivieren bzw. deaktivieren:

- Halten Sie die Boost-Sensortaste (⊕) und die Sensortaste (☺) 5 Sekunden gedrückt.
- Die Leuchte blinkt 3 mal kurz zur Bestätigung, dass die automatische Einschaltfunktion deaktiviert ist.
- Die Leuchte blinkt 3 mal lang zur Bestätigung, dass die automatische Einschaltfunktion aktiviert ist.

## USB-Ladeanschlüsse

Über zwei integrierte USB-Ladeanschlüsse (25) lassen sich Smartphones und Tablet-PCs an der Leuchte laden.



### ACHTUNG!

#### Gefahr von Sachschäden!

Verwenden Sie nur unversehrte USB-Kabel. So verhindern Sie Schäden an Ihren Geräten und der Leuchte.



### Hinweis:

Die Anschlüsse dienen ausschließlich zum Laden der angeschlossenen Geräte. Es werden keine Daten übertragen.

- Schließen Sie die zu ladenden Geräte mit einem passenden USB-Kabel an die Ladeanschlüsse (25) an.

## Reinigung und Wartung



### GEFAHR!

#### Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

Tauchen Sie die Leuchte beim Reinigen niemals in Wasser ein.



### ACHTUNG!

#### Gefahr von Produktschäden!

Benutzen Sie keine scheuernden oder scharfen Gegenstände oder aggressive Reinigungsmittel.

Verwenden Sie keine Lösungsmittel.

- Wischen Sie die Leuchte trocken, mit einem leicht feuchten Lappen oder dem beigelegten Mikrofasertuch ab.
- Die Leuchte ist wartungsfrei.

## Service

Das LUCTRA® Team erreichen Sie unter +49 23 71 66 24 45 (Beachten Sie, dass abhängig vom Netzbetreiber Kosten anfallen können).

Halten Sie für Rückfragen immer die Seriennummer Ihrer Leuchte bereit.

Diese finden Sie auf dem Fähnchen am Netzkabel und auf der Rückseite dieser Gebrauchsanweisung.

Senden Sie eine beschädigte Leuchte nur im Originalkarton oder in einer vergleichbaren schützenden Verpackung zurück.

## Entsorgung

### Leuchte entsorgen

Geräte, die mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Sie sind verpflichtet, solche Elektro- und Elektronik-Altgeräte separat zu entsorgen.



- Informieren Sie sich bitte bei Ihrer Kommune über die Möglichkeiten der geregelten Entsorgung.

Mit der getrennten Entsorgung führen Sie die Altgeräte dem Recycling oder anderen Formen der Wiederverwertung zu. Sie helfen damit zu vermeiden, dass u. U. belastende Stoffe in die Umwelt gelangen.

## Verpackung entsorgen

Die Verpackung besteht aus Karton und entsprechend gekennzeichneten Kunststoffen, die wiederverwertet werden können.



- Führen Sie diese Materialien der Wiederverwertung zu.

## Technische Daten

Produktname	LINEAR TABLE PRO 2	RADIAL TABLE PRO 2
Artikelnummer	9290, 9292, 9294	9291, 9293, 9295
<b>Leuchte</b>		
Nennspannung	12–14 V DC	
Leistungsaufnahme	<ul style="list-style-type: none"> <li>• kalt-weiß 9,45 W</li> <li>• Boost 14,3 W</li> </ul>	
Schutzklasse	III ⚡ (SELV, Safety Extra Low Voltage)	
Schutzart	IP20	
Energieeffizienz	Dieses Produkt enthält (eine) Lichtquelle(n) der Energieeffizienzklasse(n): Lichtquelle Nr. 36931, Energieeffizienzklasse D (Reg. 1314008)	
Umgebungstemperatur	0–40 °C	
<b>Leuchtmittel</b>		
LED	2.700–6.500 K	
<b>VITACORE®</b>		
USB-Ladeanschlüsse	2× max. 1 A	
<b>Netzteil</b>		
Leistungsaufnahme	100–240 V, 50/60 Hz, 1,5 A	
Leistungsabgabe	max. 13,5 V DC, 54 W	
Schutzklasse	III ⚡	
Schutzart	IP20	



## Intended use

The lamp is designed for lighting a workplace in dry indoor rooms (ambient temperature of 25°C).

Only perform the activities as they are described in this user manual. Any other use constitutes unauthorised misuse. The manufacturer accepts no liability for damage resulting from it.

## For your safety

### Basic safety instructions

- The user must have read and understood this user manual before starting to use the lamp to ensure safe handling.
- Follow all safety instructions! You put yourself and others at risk if you disregard these instructions. Retain this user manual for future reference and always keep it within easy reach.
- If you ever sell or pass on the lamp, please ensure that you also hand over this user manual.
- Use this lamp only if it is in perfect working order. Please contact our service team if the lamp or a part thereof (including the LEDs) are faulty.
- This lamp is not designed to be used by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or have received instructions from them on how to use the lamp.
- Make sure that children do not play with the lamp.
- Always observe the valid national and international health and safety regulations and work directives.

### Electrical Safety

- Only plug the lamp into earthed sockets that have been properly installed, earthed and tested.
- Make sure that the power supply corresponds to the connection data for the lamp before plugging in the lamp.
- Do not touch the power plug with wet hands! Always grasp the plug and not the cable to pull the plug out of the socket.
- Do not bend, crush, tug or run over the power cable. Protect it from sharp edges, oil and heat.
- Do not lift the lamp by the cable.
- Check the plug and cable before each use.
- Pull out the power plug immediately if the power cable is damaged. Never use the lamp if the power cable is damaged.
- Always switch off the lamp before removing the plug.
- Always pull out the power plug immediately if the lamp is not used for a longer period of time.
- Always pull out the power plug before transporting or repositioning the lamp.
- Only use extension cables that are suitable for the lamp and its surroundings.
- Do not use additional dimmers.
- If the power cable on the lamp is damaged, it must be replaced by the manufacturer to avoid any risk of danger.

### Product-specific Safety Instructions

- Do not cover the lamp with cloths or other objects. This may cause a fire hazard.